

La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

Órgano oficial de la ACADEMIA DE TAQUIGRAFÍA DE BARCELONA

Redacción y Administración: Palau, 4, entlo.

(Toda la correspondencia debe dirigirse al Director)

El método de las gamas

OPORTUNAMENTE hubimos de ocuparnos en estas páginas de los nuevos procedimientos ideados por nuestro ilustrado colega M. J. B. Estoup para la adquisición de la velocidad bajo el título de *gamas estenográficas*, exponiendo nuestra modesta opinión acerca de aquel método. Hoy trataremos, en el presente artículo, de lo que la experiencia propia en la aplicación del mismo ha venido a demostrarnos, porque sabido es por todos cuantos se dedican a la enseñanza de nuestro arte que allí donde se produce el desaliento en la mayoría de los discípulos no es precisamente mientras dura el desarrollo de la parte teórica, sino al cabo de algún tiempo de haber terminado el estudio de ésta y dedicarse a las prácticas necesarias para conseguir el entrenamiento indispensable a fin de conseguir la velocidad conveniente para copiar fielmente un discurso.

Claro que al hablar de todo lo que a las prácticas se refiere hemos de prescindir

forzosamente de aquel tanto por ciento de alumnos que por carecer de suficiente preparación o por faltarle alguna o varias de las cualidades que indudablemente ha de reunir todo el que llega a las cumbres de la velocidad, no pasará nunca de ser una medianía; pero aparte de que aun para esos puede tener interés lo que vamos a consignar—ya que pueden perfectamente conseguir colocaciones de taquígrafos comerciales por ser contados los que no sean capaces de llegar a las velocidades que para tales menesteres se requieren—hemos de tratar el asunto que motiva las presentes líneas en términos generales y partiendo del supuesto hipotético de que todo el mundo puede llegar a escribir a las grandes velocidades.

En la época a que antes hemos tenido que referirnos, y al puntualizar el estudio que con todo cariño e interés hicimos de la importante obra publicada por aquel eminente colega acerca de las gamas estenográficas, hubimos de pronunciarnos por un sistema mixto, esto es, por que se fueran alternando las gamas con el dictado de textos desconocidos al objeto de apreciar

la velocidad real en la escritura, la corrección de la misma y la traducción consiguiente, sin perjuicio de que de vez en cuando verificase también el discípulo algún trabajo de copia directa (no al dictado) para que el profesor pudiera hacerse perfecto cargo de la caligrafía taquigráfica. Apuntábamos, además, el temor de que en nuestro país, por el hecho de pertenecer al grupo meridional, cuya característica no es precisamente la paciencia, no diese la aplicación del método de las gamas el resultado apetecido a consecuencia de presentársele a los discípulos bastante aburrido. Pero, teniendo en cuenta por otra parte la vivacidad del temperamento francés, meridional también, pensamos que si éste se sometía a tales prácticas igualmente podía intentarse la introducción de las mismas entre nosotros.

Y como con el ensayo no íbamos a perder nada, pusimos inmediatamente manos a la obra. Sin embargo, y al objeto de poseer un punto de comparación, optamos por someter a un grupo de alumnos a los ejercicios de las gamas, continuando las prácticas de otro grupo por los procedimientos antiguos. Para prevenir a los primeros contra los efectos del aburrimiento que no dudábamos había de venir de no advertirles antes, les anunciamos lisa y llanamente que habían de someterse a un método que seguramente les parecería pesado en sus comienzos, pero que su aburrimiento cesaría pronto al notar, al cabo de poco tiempo, los evidentes progresos que realizarían. Al propio tiempo les hicimos prometer a todos que seguirían nuestras indicaciones al pie de la letra, y así lo hicieron esperanzados ante la promesa que acababa de hacerseles.

Empezaron las gamas. La primera fué de 40 palabras de un texto escogido de entre los más fáciles. Recomendamos a los discípulos que copiaran con toda la deten-

ción debida los monogramas representativos de aquellas cuarenta palabras a medida que íbamos trazándolos en el encerado, después de haberles hecho copiar, previamente, el **texto** en escritura común. También se les recomendó que al llegar a sus casas tradujeran lo escrito, consultando, en caso de dificultad en la traducción, el texto de escritura común, pero sólo en último extremo; que luego volvieran a copiar y a traducir los caracteres taquigráficos y así sucesivamente hasta unas veinte veces, poniendo el mismo cuidado en la última copia que en la primera. Finalmente, y para tener una completa seguridad de haberse seguido aquellas recomendaciones, así como del número de veces que cada cual hubiese copiado el texto consabido, les obligamos a presentar el cuaderno en que tales copias se habían hecho, haciéndoles poner al margen del mismo en cada una de aquéllas, el número de orden correspondiente.

Resultaría en extremo fatigoso para el lector y demasiado largo para un artículo, ir explicando las sucesivas fases por que fué pasando el desarrollo de las gamas durante todo el curso; pero sí hemos de consignar con la más viva satisfacción que, contra todos nuestros temores, ni uno sólo de los alumnos demostró cansancio ni aburrimiento alguno, antes al contrario, muchos de ellos repetían la gama mayor número de veces del que les habíamos marcado. Entre las gamas, y conforme a nuestro criterio, intercalábamos algunos trozos de dictados desconocidos, los cuales, a medida que íbamos avanzando en el número de palabras que integraban las gamas, iban siendo también escritos con mayor corrección y más fielmente traducidos. Con rara unanimidad esperaban los alumnos impacientemente el momento en que debíamos hacer una gama nueva, y como en realidad los avances eran positivos y

firmer, iban cobrando cada día mayor fe en el procedimiento, puesto que dichos avances les servían de estímulo.

El otro grupo, el sometido a los antiguos procedimientos de dictado, quedó muy pronto rezagado tanto en lo que se refiere a velocidad como a la corrección de los monogramas y perfecto trazado caligráfico de los signos que los integraban.

En vista de tan satisfactorios resultados, ya no vacilamos más. A partir de entonces hemos utilizado las gamas siempre con excelente éxito. Tres años hace que las aplicamos y nunca hemos oído a un discípulo quejarse de lo que nos producía mayor temor: de aburrimiento, de cansancio. Y aunque, como al principio hemos dicho ya, no todos los alumnos llegan a las velocidades superiores, siendo una mínima parte los que reúnen las condiciones para ello precisas, aun aquellos que no pasan de las ochenta o cien palabras por minuto adquieren una gran seguridad en el trazado de los monogramas y no menor seguridad en la traducción, cosa que para el taquígrafo es esencialísima.

Para terminar estas impresiones, que sometemos a nuestros ilustrados compañeros por si en vista de ellas se deciden a practicar algunos ensayos de la aplicación de las gamas en sus clases de prácticas, consideramos oportuno consignar aquí que la señorita Margarita Estoup, hija de nuestro buen amigo y colega ilustre a quien al principio hemos aludido, ganó, recientemente, el campeonato entre los estenógrafos franceses en el concurso celebrado con motivo del XVI Congreso de la Unión de Sociedades de Estenografía de Francia, con la particularidad de que nunca, fuera de los concursos a que se ha presentado, ha hecho práctica al dictado en textos desconocidos, sino que se ha sometido en absoluto a los ejercicios graduales de gamas de que es autor su señor padre. Curioso es también el cuadro demostrativo de los paulatinos

progresos realizados por la referida señorita y que insertamos a continuación:

Fechas	Gamas a	Número de textos	Total de repeticiones
20 marzo 1909	50 palabras	8	102
10 mayo »	60 »	7	150
1.º marzo 1910	70 »	8	262
25 mayo »	80 »	12	275
4 sbre. »	90 »	20	317
21 nbre. »	100 »	22	358
27 fbro. 1911	110 »	12	210
12 mayo »	115 »	13	207
5 agosto »	120 »	21	239
12 oebre. »	125 »	20	372
17 enero 1912	130 »	17	394
11 mayo »	135 »	22	421
20 oebre. »	140 »	10	105
16 nbre. »	145 »	19	216
9 enero 1913	150 »	10	105
7 fbro. »	155 »	23	337
10 mayo »	160 »	25	521
15 nbre. »	165 »	24	454
12 abril 1914	170 »	24	302
9 enero 1915	175 »	27	251
11 agosto »	180 »	15	203
2 octubre »	185 »	54	546
7 sbre 1916	190 »	22	335

Téngase en cuenta que el precedente resultado ha sido conseguido con el pequeño, pero metódico y perseverante esfuerzo que representa la escritura de cinco repeticiones diarias únicamente, lo que equivale a la inversión de unos 30 a 40 minutos cotidianamente.

JUAN PIGRAU

Nuevas profesoras de Taquígrafía

EL día 13 de febrero último se verificaron las pruebas a que han debida someterse las señoritas que se presentaron al concurso anunciado por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad para la provisión de seis

plazas de Profesoras de Taquígrafía y Mecanografía con destino a las Escuelas de Adultas que sostiene la Corporación Municipal.

En las bases del referido concurso, oportunamente publicados en el «Boletín Oficial» de la Provincia, se consigna lo siguiente:

«Las concursantes deberán acreditar:

»a) Haber cumplido 21 años y no exceder de 40 el día de la toma de posesión.

»b) Poseer perfectamente la Dactilografía y la Taquígrafía.

»c) Conocer suficientemente el idioma catalán para hablarlo y escribirlo.

»Deberán acompañar a la solicitud:

»a) Una relación justificada que acredite debidamente la especialización de estas enseñanzas, así como prácticas y trabajos realizados en el ejercicio de las mismas.

»b) Documentos que acrediten su competencia en estas materias

»c) Plan y desarrollo de estas enseñanzas.

»El Tribunal se reserva el derecho de someter a las concursantes a cuantas pruebas crea necesarias para cerciorarse de su aptitud profesional y pedagógica.

»Las concursantes que resulten nombradas disfrutarán del haber anual de 600 pesetas y prestarán sus servicios durante dos horas diarias, en la forma que determine la Comisión de Cultura.

»El Tribunal podrá declarar desierto el concurso en el caso de que, a su juicio, ninguna de las concursantes reúna las condiciones exigidas.

»En el caso de que el Estado tomara por su cuenta las enseñanzas de estas Escuelas de Adultas, el Ayuntamiento podrá declarar excedente el personal elegido en este Concurso.»

Las solicitudes presentadas durante el término de los quince días que para la admisión de instancias se concedió, fueron en número de catorce.

Sin que conozcamos las causas de ello, transcurrió más de un año desde la presentación de dichas instancias a la fecha en que se practicaron los ejercicios correspondientes que, conforme hemos dicho, tuvieron efecto el 13 del próximo pasado febrero.

El Tribunal se hallaba constituido por

D. Luís Nicolau d'Olwer, concejal del Ayuntamiento; Presidente.

Vocales: D.^a Francisca Bonnemaison, viuda de Verdaguer, Presidenta del Instituto de Cultura y Biblioteca Popular para la Mujer; D.^a Francisca Gasch, decana de las Maestras públicas; D. Rafael Cardona, Presidente de la Academia de Taquígrafía de Barcelona.

Secretario: D. Manuel Ainaud, Director de la Asesoría Técnica de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento.

Los ejercicios, si hemos de ser francos, habremos de confesar que no nos satisficieron, puesto que se prescindió en absoluto de todo ejercicio oral, tanto en Taquígrafía como en Mecanografía, en los cuales era donde hubieran debido apreciarse principalmente las condiciones pedagógicas de las concursantes, ya que puede cualquiera ser muy práctico en escribir y en cambio no reunir dote ninguna para la enseñanza. Y no se tome esto como una censura a las nuevas profesoras. Algunas conocemos que, estamos persuadidos de ello, llenarán cumplidamente la misión que se les confía; en cambio a algunas otras no podemos juzgarlas ni en pro ni en contra por sernos completamente desconocidas. La indicación va, pues, dirigida al Tribunal para que, ya que esta vez no se tuvo en cuenta esa conveniencia, en otra convocatoria no ocurra lo mismo.

En virtud del fallo dictado por el Tribunal ha sido propuesto al Excelentísimo Ayuntamiento, por el siguiente orden, el nombramiento de las siguientes concursantes que se indican para ocupar las seis plazas de Profesoras antes citadas:

Srta. Mercedes Vidal Sivilla.

- » Josefa Sensat Vilá.
- » Laura Martorell Carbonell.
- » Mercedes Taxonera Fontrodona.
- » Joaquina Faivella Calvo.
- » María Cinta Balagué Doménech.

Todas ellas, excepto la señorita Taxonera que practica el del señor Soto, poseen el método de la Academia de Taquigrafía de Barcelona.

Federación Taquigráfica Española

El día 7 del actual celebró Junta general la Federación Taquigráfica Española, adoptándose, entre otros menos importantes, los siguientes acuerdos:

Dedicar una velada necrológica a la memoria del inolvidable Presidente D. L. R. Cortés.

Verificar, con la solemnidad acostumbrada, el reparto de premios del año anterior, suspendido hasta ahora por causas de todos conocidas.

Designar un lunes de cada mes para celebrar reuniones nocturnas en que se cambien impresiones sobre asuntos taquigráficos y se hagan demostraciones prácticas sobre procedimientos y sistemas. El señor Pereda propuso que estas reuniones se denominasen «Lunes Cortés», en recuerdo del fundador de la F. T. E.

Reanudar los dictados nocturnos o prácticas de entrenamiento, en el local social, a cargo de distinguidos taquígrafos de reconocido prestigio, aparte de las clases que continúan dándose todas las noches.

Dar un voto de gracias a la Junta Directiva saliente, eligiendo para sustituirla a la siguiente:

Presidente, D. José Alisedo; Vicepresidente, D. Salvador Llopis; Secretario, Don Carlos de Larra; Tesorero, D. José Hernández Camacho; Vocales, Don Narciso

Torres, D. Hilario López, Srta. Concepción Caballero, D. Federico Martín Eztala, D. Luis Ontiveros, D. Francisco Pizarroso, D. Enrique Posse de Riobóo y D. Juan Belanato; Bibliotecario, D. Juan Francisco García Ochando.

El Mundo Taquigráfico

La publicación mensual de este nombre fundada por el eximio y llorado taquígrafo D. L. R. Cortés, cuya reciente pérdida ha llenado de duelo a todos los amantes de la Taquigrafía, y en la que puso aquél todo el cariño de su alma, hace públicos, en el número del corriente mes, los propósitos que animan a su cuerpo de Redacción de recoger el legado que el fundador de dicha revista le dejó al morir, cumpliendo con ello una promesa sagrada que su Redactor-Jefe D. Carlos de Larra, le hizo poco antes de abandonar este mundo.

Para continuar la obra emprendida por Cortés en *El Mundo Taquigráfico*, acepta su nuevo elemento directivo el mismo programa por aquél estampado en el primer número de aquella Revista, aparecido el 15 de abril de 1900, del que copia los párrafos más culminantes, haciendo por último un llamamiento a los taquígrafos españoles, a los del resto de Europa y a los de la América latina, para que le presten su cooperación y ayuda, y pide a todos mucha unión, mucha fraternidad, gran camaradería y, sobre todo, el mayor cariño y el más grande entusiasmo por lo que debe ser para nosotros un culto y un emblema, madre común de todos: LA TAQUIGRAFIA».

A ese llamamiento público nos apresuramos a responder públicamente también, que siempre encontrará el estimado colega en nosotros la mejor disposición para cooperar a sus laudables propósitos, y que habremos de poner a contribución nuestros

mayores esfuerzos por que las relaciones de fraternidad que con el malogrado Cortés nos unieron no lleguen a entibiarse nunca, sino al contrario, sean cada día—a ser posible—más afectuosas, más íntimas, más cordiales, hasta convertirse en lazos indisolubles. De esta manera estamos seguros que rendiremos el más verdadero de los cultos a LA TAQUIGRAFIA, pues trabajaremos todos como hermanos por su grandeza y perfeccionamiento, y ofreceremos el más grande homenaje que puede tributarse a quien, como Cortés, tanto trabajó en uno y otro sentido.

Cuente, pues, *El Mundo Taquigráfico* con nuestro modesto apoyo para llevar a cabo su misión que es también la nuestra.

Disposiciones oficiales

Dirección General de Primera Enseñanza

No habiendo solicitado ninguna Profesora de Taquigrafía-Mecanografía de las Escuelas especiales de adultas, la plaza de la misma enseñanza vacante en Barcelona, que fué anunciada en concurso de traslado por orden de 9 de octubre último,

Esta Dirección general ha resuelto declarar desierto, por falta de aspirantes, el mencionado concurso, y que se provea dicha plaza en el turno correspondiente.

Lo digo a V. S. para su conocimiento y demás efectos.

Dios guarde a V. S. muchos años.—Madrid, 24 de enero de 1920.—El Director general, Poggio.—Señor Rector de la Universidad de Barcelona.

(Gaceta del 7 de febrero)

Los taquígrafos guipuzcoanos honrando la memoria de Cortés y Velasco

Villafranca de Oría, 29-2-1920

Sr. Director de LA TAQUIGRAFÍA

Barcelona

Muy Sr. mío y distinguido colega:

Tengo el honor de poner en su conocimiento que, profundamente apenados los Taquígrafos de esta localidad y de Beasáin, por la defunción del Ilmo. Sr. D. Ricardo Cortés (q. s. g. h.), Taquígrafo-Redactor primero del Senado, Presidente y Socio de honor de la «Federación Taquigráfica Española», Director de *El Mundo Taquigráfico*, etc., etc., y reconociendo todos que la pérdida de dicho señor es muy sensible para la Taquigrafía española, por el celo, entusiasmo y desinterés con que el Sr. Cortés coadyuvó al desarrollo de nuestro arte-ciencia y a la defensa de nuestra profesión, colaborando igualmente en muchas iniciativas de los colegas extranjeros, acordamos oportunamente lo que detallo a continuación y que ha sido cumplido en todas sus partes.

El 24 del actual se expidieron a Madrid los siguientes telegramas

«Federación Taquigráfica Española.—Plaza Ministerios, 2, Madrid.

»Taquígrafos Compañía Auxiliar Ferrocarriles Beasáin se asocian sentimiento colegas por defunción entusiasta incansable Ricardo Cortés, pérdida sensible para Taquigrafía española. — *Ricardo Ardura, Ricardo Faus, Doroteo Aguirre, María Luisa Escoriaza.*»

«Federación Taquigráfica Española.—Plaza Ministerios, 2, Madrid:

»Profesor y alumnos Taquigrafía Mecanografía Escuela Artes y Oficios Villafranca Oría se asocian sentimiento taquígrafos por defunción Presidente «Federación» Ri-

cardo Cortés, valioso elemento Taquígrafía Española.—Profesor, *Ricardo «Ardura»*.

En la mañana de ayer, a las siete y media, se celebró en la iglesia parroquial de Villafranca una Misa rezada, por el alma del finado, costeada por los alumnos de la referida clase y Taquígrafos de Beasaín, a la que asistieron el Profesor y la mayor parte de ellos.

Por último, con la debida autorización de la Alcaldía de Villafranca, en la noche de ayer, se dejó de dar clase en la de Taquígrafía y Mecanografía de dicha Escuela, en señal de duelo.

Estos son los actos que hemos realizado en las dos localidades, a la memoria de don Ricardo Cortés, al que tanto debemos los Taquígrafos españoles.

¡¡Pidamos a Dios por el eterno descanso del inolvidable colega!

Le saluda en nombre de todos estos colegas su afmo s. s. y amigo.

q. e. s. m.

El corresponsal,
Ricardo Ardura.

Profesor Taquígrafo.

Revista Extranjera

Tratando de la unidad en materias estenográficas, dice la *Revue Sténographique*:

«La unidad de doctrina supone la verdad absoluta y una autoridad suprema que haga imposible toda discusión. ¿Esta unidad puede existir fuera de una religión? Los hechos sociales responden negativamente. En cualquier agrupación humana no es posible la unión si no va acompañada de la libertad; de ella resultan, desde luego, las divergencias, pero precisamente no se consigue progresar sino a este precio.

Constituye, por tanto, una utopía el buscar una taquígrafía única; es más, aun no se ha conseguido que dentro de un sistema escriban absolutamente en la misma

forma todos aquellos que lo practican. La unidad impuesta sería un principio de desunión y duraría muy poco tiempo.

¿Dónde está la unidad dentro del sistema Prévost-Delaunay? ¿Dónde está en la escuela Duployé?

¿Quiere esto decir que las agrupaciones de tales sistemas deben disgregarse y desaparecer? Eso, nunca. Es suficiente que tengan algunos principios fundamentales comunes para poder asociar sus esfuerzos.

Desde este punto de vista, yo considero como afectos al sistema Duployé a todos aquellos que se sirven del alfabeto de dicho sistema, esto es, que posean una escritura elemental común, legible por todos; y lejos de desear una escisión yo quisiera ver agruparse al rededor del Instituto Estenográfico a todos los practicantes disidentes del sistema Duployé, a los cuales una excesiva rigidez de principios y discusiones acerbadas han alejado de nosotros.

Por una resolución reciente de la Asociación Profesional de Estenógrafos Franceses, ha sido modificada la tarifa de 60 francos por hora aplicada hasta el presente a los trabajos taquígráficos. En adelante, dichos trabajos deberán estar retribuidos en la siguiente forma:

1.º 20 francos por hora de copia estenográfica.

2.º 2 francos por página de traducción mecanografiada (páginas de 25 líneas, tamaño comercial).

Con esta nueva tarifa viene a resultar el precio de 80 a 100 francos por hora, según la velocidad del dictado.

Se ha constituido en Francia una «Asociación de Estenógrafos Políglotas», cuya finalidad es agrupar a los taquígrafos poseedores de dos o más idiomas. Podrán también entrar en la Asociación aquellos taquígrafos que deseen convertirse en políglotas, así como todas las personas que se

hayan distinguido por sus trabajos en la materia.

La presidencia de la nueva Asociación ha sido conferida a M. Ernest Thiébault.

La delegación en España de dicha Asociación la ostenta nuestro estimado amigo D. Ricardo Caballero, Redactor Jefe del *Diario de las Sesiones* del Congreso.

Los cursos de idiomas y de estenografía así como otros distintos servicios, comenzaron en la novel sociedad a principios de enero del corriente año.

El *Daily Sketch* anuncia el ofrecimiento de 35,000 francos a discernir entre los laureados en los exámenes organizados dentro del corriente año por la *Royal Society of Arts*. Esta generosa oferta tiene por objeto estimular el estudio de la Taquígrafía y de la mecanografía. El número de premios es de 91. El primer gran premio, reservado a la persona que lo obtenga en las pruebas concernientes al grado superior, es de 7,500 francos.

Noticias

Nos complacemos en enviar la más cordial enhorabuena a nuestro buen amigo y compañero D. Arturo Sargatal y distinguida esposa, por el feliz nacimiento de su cuarta hija.

El 21 del corriente marzo, a las diez y media de la mañana, se verificará en la Academia el reglamentario concurso de volocidades.

Los señores socios que deseen concurrir al mismo deberán presentar la consiguiente petición de inscripción por todo el día 16 del mismo mes.

Se celebraron en la Academia el día 25 del pasado febrero los exámenes de los alumnos asistentes al curso que ha corrido a cargo de D. José Oller, con el siguiente resultado:

Sobresaliente.—Srtas. Conchita Bordetas, Pilar Planas, Josefa Martínez, María Sáenz, Hermina Martínez y D. Manuel Onieva.

Notable.—Srtas. Teresa Puigcorbé, María Teresa Manzano y Teresa Baltús y Sres. Alberto Guiu y Ricardo Riera.

Bueno.—Srtas. Josefa Bobin, María Raich y Angelina Bordetas y Sres. Alfonso Sempere y Francisco Salvat.

Aprobado.—Srta. Pilar Gotzems y señores Amadeo Arboles y Félix Colobrants.

Publicaciones recibidas

GIUSEPPE ALIPRANDI.—*Carlo Narducci (1828-1829).—Un po'di storia (Estratto dall'Archivio Storico Lodigiano, Anno XXXVII, fasc. I-III).*

Camillo Marinelli - Maestro Di Stenografia a Bologna (Da documenti inediti).

Medaglioni Stenografici: Taddeo Consoni. (Contributo alla storia della Stenografia Padovana).

La Storia della Stenografia in Milano e nelle provincia Lombarde attraverso i documenti ufficiali del tempo (1850-1851).

Son, como puede apreciarse por sus títulos, cuatro folletos publicados por nuestro infatigable amigo, el erudito profesor de Pavia señor Aliprandi, relacionados con la historia del arte taquigráfico en Italia. El señor Aliprandi llevado de sus entusiasmos y sus extraordinarias aficiones bibliográficas, no cesa ni un instante en la búsqueda de nuevos datos, antecedentes y documentos inéditos que puedan servir para ilustrar a sus compatriotas y a los taquígrafos de los demás países y ayudarles a formarse idea exacta de la marcha de la taquígrafía italiana a través de los tiempos. Por eso su paciencia y su concienzuda labor ha de merecer la felicitación más sincera de cuantos nos interesamos en esas cuestiones y a la par que se le aliente a proseguirla con igual constancia y celo, pues nuestra simpatía le acompañará siempre en sus investigaciones.

Tip. R. Cardona —Cortes 569